



Multifunktionsmixer
Multifunction mixer
Mélangeur multifonction
Multifunctionele mixer
Mikser wielofunkcyjny
Mezclador multifunción

PKM-1200.2R





DE

Bedienungsanleitung Multifunktionsmixer



Netzspannung: 220-240V~ 50-60Hz
Leistung: 1200W



Wichtige Sicherheitsvorkehrungen vor der ersten Nutzung:

Wenn Sie ein Elektrogerät benutzen, sollten Sie immer die grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen beachten

Folgendes ist mit eingeschlossen:

1. Bitte lesen Sie alle Anweisungen.
2. Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, dürfen Kabel oder Stecker des Gerätes nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
3. Wenn ein Gerät von oder in der Nähe von Kindern verwendet wird, ist eine genaue Überwachung erforderlich.
4. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen, das Zubehör wechseln und bevor Sie es reinigen.
5. Vermeiden Sie es, bewegliche Teile zu berühren.
6. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Servicemitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
7. Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft wird, kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
8. Nicht im Freien verwenden.
9. Lassen Sie das Kabel über die Kante des Tisches oder der Theke hängen.
10. Halten Sie Hände und Utensilien von sich bewegenden Messern oder Scheiben beim Verarbeiten von Lebensmitteln fern, um die Gefahr schwerer Personenschäden oder Schäden am Mixer zu verringern.
11. Klingen sind scharf, vorsichtig behandeln.
12. Um das Verletzungsrisiko zu verringern, legen Sie niemals Schneid-klingen oder -scheiben auf die Basis.
13. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät sicher eingerastet ist, bevor Sie es in Betrieb nehmen.
14. Füllen Sie niemals Zutaten mit der Hand bei, sondern verwenden Sie immer einen Stopfer.
15. Versuchen Sie nicht, die Deckelverriegelung zu manipulieren.
16. Schalten Sie die Maschine aus, bevor Sie Zubehörteile austauschen.
17. Verwenden Sie das Gerät nur mit dem in der Bedienungsanleitung angegebenen Zubehör.
18. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie Zubehörteile wechseln oder sich beweglichen Teilen nähern.
19. Dieses Gerät ist nicht für den unbeaufsichtigten Gebrauch durch

Kinder oder andere Personen bestimmt, wenn ihre physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten den sicheren Gebrauch verhindern.

20. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

21. Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

22. Geräte können von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie in Bezug auf den sicheren Gebrauch des Geräts beaufsichtigt oder unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

23. Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen und bevor Sie es zusammenbauen, zerlegen oder reinigen.

24. Speichern Sie diese Anweisungen.

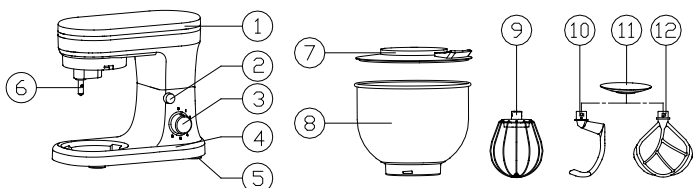
25. Durch unsachgemäßen Gebrauch können schwere Verletzungen verursacht werden.

26. Dieses Gerät ist für den Gebrauch in Haushalten und ähnlichen Anwendungen vorgesehen, z. B.:

- Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen
- Bauernhäuser.
- von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohngebieten.
- Bed & Breakfast-Umgebungen.

Liste der Einzelteile

- | | |
|---------------------------------|-------------------|
| 1. Schwenkarm | 11. Spritzschutz |
| 2. Freigabetaste / Entriegelung | 12. Flacher Quirl |
| 3. Geschwindigkeitsregler | |
| 4. Gehäuse | |
| 5. Fußgummi | |
| 6. Spindel | |
| 7. Deckel | |
| 8. Schüssel | |
| 9. Schneebesens | |
| 10. Kneithaken | |



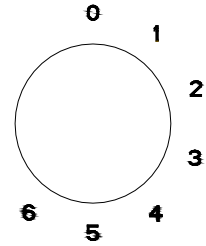
Geschwindigkeitsregulierung:

Einstellung 0 ----- Stop

Einstellung 1-6 ----- 6 Betriebsgeschwindigkeiten

Einstellung 1 ----- Minimale Geschwindigkeit-langsam

Einstellung 6 -----Höchstgeschwindigkeit-schnell



Vor dem ersten Gebrauch

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, Schutzfolie oder Kunststoff vom Gerät.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile Oberfläche und achten Sie auf einen Mindestabstand von 10 cm zu anderen Geräten.
- Dieses Gerät ist nicht zum Einbau in einem Schrank oder für den Außen-gebrauch geeignet.
- Wischen Sie vor dem ersten Gebrauch des Geräts alle abnehmbaren Teile mit einem feuchtes Tuch ab. Verwenden Sie niemals Scheuermittel.
- Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose.
- **Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass die örtliche Spannung in Ihrem Haushalt mit der auf dem Gerät angegebenen Spannung übereinstimmt. (Spannung 220-240V, 50/60Hz)
- Betreiben Sie die Maschine danach niemals länger als 10 Minuten im Dauer-betrieb. Lassen Sie die Maschine nach Gebrauch ca. 40 Minuten abkühlen.

Betriebsstellungen

Warnung!

Betreiben Sie das Gerät nur, wenn das Zubehör / Werkzeug gemäß dieser Tabelle angebracht ist und sich in Betriebsposition befindet.



Anbringen von Kethaken, Flachrührer,
Schneebeesen nach Ihren Wünschen

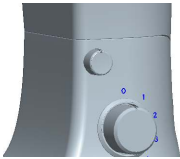
ACHTUNG: Verletzungsgefahr durch rotierende Werkzeuge!
Halten Sie während des Betriebs die Finger von der Rührschüssel fern.
Wechseln Sie das Zubehör nicht, bevor das Gerät stillsteht und der Netzstecker gezogen wurde.

Warten Sie immer, bis die beweglichen Teile nach dem Ausschalten stillstehen, und ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie den Arm des Ständers anheben oder Teile des Zubehörs öffnen, zerlegen oder aus der Maschine entfernen.

Verwendung von Kneithaken, Flachrührer, Schneebesen



1. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche, z.B. eine Küchentheke, und stellen Sie sicher, dass es fest und sicher steht.



1. Drücken Sie gleichzeitig die Armentriegelungstaste (2) und heben Sie den Schwenkarm (1) mit der Hand an, dass er mit einem Klick einrastet. Der Schwenkarm kippt nach oben.



1. Setzen Sie den Deckel (7) auf den Schwenkarm und drehen ihn leicht im Uhrzeigersinn, damit er sicher einrastet.



1. Legen Sie die Lebensmittel in die Rührschüssel (8).
2. Setzen Sie die Rührschüssel in die Aussparung am Motorhaus (4) ein.
3. Drehen Sie die Rührschüssel leicht im Uhrzeigersinn, bis sie einrastet.



1. Setzen Sie den Spritzschutz (11) wie abgebildet auf den Kneithaken (10). Drehen und fixieren Sie den Haken. Der Spritzschutz verhindert, dass der Teig den Haken hinaufklettert.

2. Stecken Sie das gewünschte Zubehör (11 mit 10 oder 12) auf die Motorspindel (6) an der Unterseite des Schwenkarms.

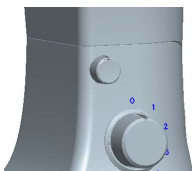
3. Der Kneithaken (10) wird für schwere Teig-, Hackfleisch- oder andere anspruchsvolle Knetarbeiten verwendet.

Der flache Rührer (12) wird zum Mischen von leichteren Teigsorten verwendet.

Der Schneebesen (9) wird zum Aufschlagen von Sahne, Eiweiß usw. verwendet.



4. Drehen Sie das Zubehör so, dass die Stifte an der Spindel mit den Vertiefungen an der oberen Kante des Zubehörs ausgerichtet sind. Drücken Sie das Zubehör gegen den Schwenkarm und drehen Sie ihn gleichzeitig gegen den Uhrzeigersinn, bis die Stifte einrasten und das Zubehör sicher einrastet. Das Zubehör darf nicht locker sein und darf sich nicht lösen lassen.



1. Drücken Sie gleichzeitig die Armentriegelungstaste (2) und senken Sie den Schwenkarm ab, sodass er mit einem Klick einrastet. Der Deckel muss fest auf der Rührschüssel sitzen, sonst ist er falsch aufgesetzt. Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.

2. Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose.

3. Wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit mit (1-6) aus. Geschwindigkeit 1 ist die langsamste und Geschwindigkeit 6 ist die schnellste Geschwindigkeit.

4. Wenn Sie in der Rührschüssel kratzen müssen, warten Sie, bis das Zubehör vollständig angehalten hat. Verwenden Sie den Spatel, niemals Ihre Finger.





1. Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Geschwindigkeitsregler auf 0 drehen, wenn Sie mit der Nutzung fertig sind. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker bevor Sie das Zubehör wechseln oder bevor Sie das Gerät zerlegen oder wenn Sie es nicht benutzen.
2. Drücken Sie gleichzeitig die Armentriegelungstaste (2) und Heben Sie den Schwenkarm mit der Hand an, sodass er mit einem Klick einrastet. Der Schwenkarm kippt hoch.



1. Entfernen Sie das Zubehör, indem Sie es im Uhrzeigersinn drehen.
2. Rührschüssel mit zubereiteten Speisen gegen den Uhrzeigersinn herausnehmen.

WICHTIG!

Die Temperatur des Wassers, das in den Teig gegeben werden kann, liegt bei 40 Grad +/- 5 °C, wenn der Teig läuft. Bitte geben Sie kein Wasser über 45 °C in den Mixteig.

REINIGUNG

Beachten Sie beim Reinigen des Gerätes folgende Punkte:

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Tauchen Sie den Motorteil des Geräts nicht in Wasser und achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.
- Reinigen Sie das Motorteil mit einem feuchten Tuch. Wenn das Gerät stark verschmutzt ist, kann etwas Spülmittel hinzugefügt werden.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keine Scheuerschwämme, Stahlwolle oder starke Lösungsmittel oder Scheuermittel, da diese die Außenflächen des Geräts beschädigen können.
- Nehmen Sie das Gerät auseinander und reinigen Sie das gesamte Zubehör separat.
- Achten Sie darauf, dass Sie während des Gebrauchs und der Reinigung nicht die Klingen oder scharfen Teile berühren.

- **WICHTIG!** Lassen Sie es nach der Reinigung vollständig trocknen, bevor Sie es erneut verwenden. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es feucht ist.

- Stecken Sie den Aufsatz nach dem Waschen und Trocknen sofort zur Aufbewahrung in die Schutzhülle.

Entsorgung



Dieses Symbol auf dem Produkt zeigt an, dass Ihr Elektro- oder Elektronik-Altgerät von Haushaltsabfällen getrennt entsorgt werden muss.

Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste of Electrical and Electronic Equipment; deutsch: Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) (2012/19/EU) wurde etabliert, um Produkte unter Verwendung der bestmöglichen Recyclingtechniken wiederzuverwerten, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren, gefährliche Substanzen zu behandeln und weitere Deponien zu vermeiden. Wenden Sie sich für weitere Informationen über die korrekte Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall bitte an Ihre örtlichen Behörden.



EN

Instruction Manual Multifunction mixer



Voltage: 220-240V~ 50-60Hz
Power: 1200W



Important safety precautions before first use:

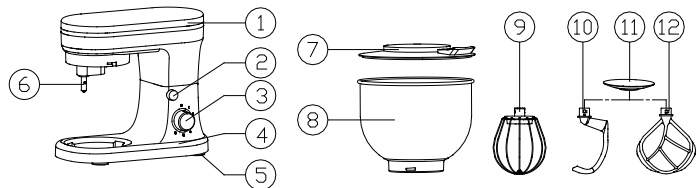
When using an electrical appliance, basic safety precautions should always be observed the following is included:

1. Please read all instructions.
2. To reduce the risk of electric shock, cables or
Do not immerse the plug of the device in water or other liquids.
3. Close supervision is required when any device is used by or near children.
4. Pull the plug out of the socket when you are not using the device use, change the accessories and before cleaning them.
5. Avoid touching moving parts.
6. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or his service representative or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
7. The use of accessories that are not recommended by the manufacturer or being sold could result in fire, electric shock, or injury.
8. Do not use outdoors.
9. Let the cord hang over the edge of the table or counter.
10. Keep hands and utensils away from moving knives or discs when processing food to reduce the risk of serious personal injury or damage to the blender.
11. Blades are sharp, handle them carefully.
12. To reduce the risk of injury, never place cutting blades or disks on the base.
13. Make sure that the device is securely locked in place before you put it into operation.
14. Never add ingredients by hand, always use a pusher.
15. Do not attempt to tamper with the lid latch.
16. Switch off the machine before replacing any accessories.
17. Only use the device with what is described in the operating instructions specified accessories.
18. Switch off the device before changing accessories or approach moving parts.
19. This device is not intended for unsupervised use by children or other persons if their physical, sensory or mental capabilities prevent safe use.
20. Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.

21. This device is not intended for use by children. Keep the device and the power cord out of the reach of children.
22. Devices can be used by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised or instructed in how to use the device safely and if they understand the hazards involved. Children are not allowed to play with the device.
23. Always disconnect the device from the mains if you are going to leave it unattended and before assembling, dismantling or cleaning it.
24. Save these instructions.
25. Improper use can cause serious injuries.
26. This device is intended for use in households and similar applications, e.g. B.:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other work environments
 - farmhouses.
 - by customers in hotels, motels and other residential areas.
 - Bed and breakfast environments.

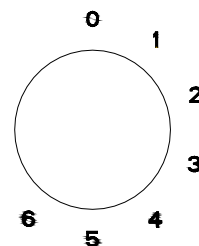
List of items

1. Swivel arm
2. Release button / unlock
3. Speed controller
4. Housing
5. Foot rubber
- 6th spindle
7. Lid
8. Bowl
9. Whisk
10. Dough hook
11. Splash guard
12. Flat whisk



Speed regulation:

- Setting 0 ----- Stop
 Setting 1-6 ----- 6 operating speeds
 Setting 1 ----- Minimum speed-slow
 Setting 6 ----- top speed-fast



Before first use

- Take the device and the accessories out of the packaging. Remove the stickers, protective film or plastic from the device.
- Place the device on a flat, stable surface and keep it at least 10 cm away from other devices.
- This device is not suitable for installation in a cabinet or for outdoor use.
- Before using the device for the first time, wipe all removable ones Divide with a damp cloth. Never use abrasive cleaners.
- Plug the power cord into the socket.
- Note: Make sure that the local voltage in your household corresponds to the voltage indicated on the device. (Voltage 220-240V, 50 / 60Hz)
- After that, never operate the machine for more than 10 minutes in the Continuous operation. Let the machine cool down for approx. 40 minutes after use.

Operating positions

Warning!

Only operate the device when the accessories / tools have been attached in accordance with this table and are in the operating position.



Attachment of dough hook, flat beater, whisk according to your wishes

ATTENTION: Risk of injury from rotating tools!

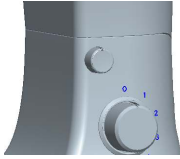
Keep your fingers away from the mixing bowl during operation. Do not change the accessories before the device has come to a standstill and the power plug has been pulled out.

Always wait until the moving parts have stopped after switching off and then unplug the power cord from the socket before lifting the stand arm or opening, disassembling or removing any part of the accessory from the machine.

Use of dough hook, flat beater, whisk



1. Place the device on a level surface, e.g. a kitchen counter, and make sure that it is stable and secure.



1. Simultaneously press the arm release button (2) and lift the swivel arm (1) with your hand so that it clicks into place. The swivel arm tilts up.



1. Place the cover (7) on the swivel arm and turn it slightly clockwise so that it engages securely.



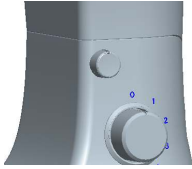
1. Place the food in the mixing bowl (8).
2. Insert the mixing bowl into the recess on the motor housing (4).
3. Turn the mixing bowl slightly clockwise until it clicks into place.



1. Place the splash guard (11) on the dough hook (10) as shown. Rotate and fix the hook. The splash guard prevents the dough from climbing up the hook.
2. Place the required accessories (11 with 10 or 12) on the motor spindle (6) on the underside of the swivel arm.
3. The dough hook (10) is used for heavy dough, minced meat or other demanding kneading work. The flat stirrer (12) is used to mix lighter types of dough. The whisk (9) is used for whipping cream, egg whites, etc.



4. Rotate the accessory so the pins on the spindle align with the indentations on the top edge of the accessory. Press the accessory against the swivel arm while simultaneously turning it counterclockwise until the pins click into place and the accessory clicks securely into place. The accessories must not be loose and cannot be detached.

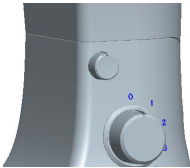


1. Simultaneously press the arm release button (2) and lower the swivel arm so that it engages with a click. The lid must sit firmly on the mixing bowl, otherwise it is incorrectly placed. The device is now ready for use.

2. Plug the power cord into the wall socket.

3. Select the desired speed with (1-6). Speed 1 is the slowest and speed 6 is the fastest.

4. If you have to scratch the mixing bowl, wait for the accessory to stop completely. Use the spatula, never your fingers.



1. Turn off the device by turning the speed dial to 0 when you are finished using it. Switch off the device and pull out the power plug before changing the accessories or before dismantling the device or when you are not using it.

2. Simultaneously press the arm release button (2) and lift the swivel arm with your hand so that it engages with a click. The swivel arm tilts up.



1. Remove the accessory by turning it clockwise.

2. Remove the mixing bowl with the prepared food counter-clockwise.

IMPORTANT!

The temperature of the water that can be poured into the dough is 40 degrees +/- 5 °C when the dough is running. Please do not add water over 45 °C to the mix dough.

CLEANING

Please note the following points when cleaning the device:

- Pull the plug out of the socket and let the device cool down before cleaning it.
 - Do not immerse the motor part of the device in water and pay attention make sure that no water penetrates the device.
 - Clean the motor part with a damp cloth. When the device If it is heavily soiled, a little washing-up liquid can be added.
 - Do not use scouring pads, steel wool, strong solvents or abrasive cleaners to clean the device, as these will damage the Damage the external surfaces of the device.
 - Take the device apart and clean all accessories separately.
 - Be careful not to touch the blades or sharp parts during use and cleaning.
 - **IMPORTANT!** After cleaning, let it dry completely before using it again. Do not use the device if it is damp.
 - Put the attachment on immediately after washing and drying
- Storage in the protective cover

Waste Management



The symbol above and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life.

The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive (2012/19/EU) has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic equipment.



FR

Manuel d'instructions

Mélangeur multifonction



Tension: 220-240V~ 50-60Hz
Puissance: 1200W



Précautions de sécurité importantes avant la première utilisation:

Précautions de sécurité importantes avant la première utilisation:

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de sécurité de base doivent toujours être suivies, notamment:

1. Veuillez lire toutes les instructions.
2. Pour réduire le risque d'électrocution, de câbles ou
Ne plongez pas la fiche de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
3. Une surveillance étroite est requise lorsqu'un appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants.
4. Retirez la fiche de la prise lorsque vous n'utilisez pas l'appareil utilisation, changez les accessoires et avant de les nettoyer.
5. Évitez de toucher les pièces mobiles.
6. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son représentant de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
7. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant ou être vendu peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures.
8. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
9. Laissez le cordon pendre sur le bord de la table ou du comptoir.
10. Tenez les mains et les ustensiles éloignés des couteaux ou des disques en mouvement lors de la transformation des aliments pour réduire le risque de blessures graves ou d'endommagement du mélangeur.
11. Les lames sont tranchantes, manipulez-les avec précaution.
12. Pour réduire les risques de blessures, ne placez jamais de lames ou de disques de coupe sur la base.
13. Assurez-vous que l'appareil est correctement verrouillé en place avant Vous le mettez en service.
14. N'ajoutez jamais d'ingrédients à la main, utilisez toujours un poussoir.
15. N'essayez pas de modifier le loquet du couvercle.
16. Éteignez la machine avant de remplacer des accessoires.
17. Utilisez l'appareil uniquement avec ce qui est décrit dans le mode d'emploi accessoires spécifiés.
18. Éteignez l'appareil avant de changer d'accessoire ou approchez les pièces mobiles.
19. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé sans surveillance par des enfants ou d'autres personnes si leurs capacités physiques, sensorielles

ou mentales empêchent une utilisation en toute sécurité.

20. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

21. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants. Garder l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants.

22. Les appareils peuvent être utilisés par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont été supervisées ou formées à l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et si elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil.

23. Débranchez toujours l'appareil du secteur si vous prévoyez de le laisser sans surveillance et avant de le monter, de le démonter ou de le nettoyer.

24. Conservez ces instructions.

25. Une utilisation non conforme peut provoquer des blessures graves.

26. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des foyers et des applications similaires, par ex. B. :

- Cuisine du personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail

- fermes.

- par les clients des hôtels, motels et autres zones résidentielles.

- Environnements de chambres d'hôtes.

Liste d'objets

1. Bras pivotant

2. Relâchez le bouton / déverrouillez

3. Régulateur de vitesse

4. Logement

5. Caoutchouc de pied

6ème broche

7. Couvercle

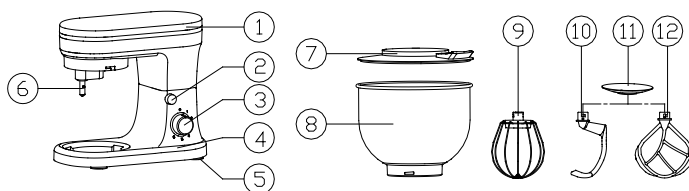
8. Bol

9. Fouet

10. Crochet pétrisseur

11. Pare-éclaboussures

12. Fouet plat



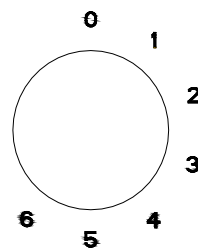
Régulation de vitesse:

Réglage 0 ----- Arrêt

Réglage 1-6 ----- 6 vitesses de fonctionnement

Réglage 1 ----- Vitesse minimale-lente

Réglage 6 ----- vitesse de pointe rapide



Avant la première utilisation

- Sortez l'appareil et les accessoires de l'emballage. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Placez l'appareil sur une surface plane et stable et tenez-le à au moins 10 cm des autres appareils.
- Cet appareil ne convient pas pour une installation dans une armoire ou pour une utilisation en extérieur.
- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, essuyez tous ceux qui sont amovibles Répartissez avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de nettoyeurs abrasifs.
- Branchez le cordon d'alimentation dans la prise.
- Remarque: assurez-vous que la tension locale de votre foyer correspond à la tension indiquée sur l'appareil.
(Tension 220-240V, 50 / 60Hz)
- Après cela, n'utilisez jamais la machine pendant plus de 10 minutes Opération continue. Laisser refroidir la machine pendant environ 40 minutes après utilisation.

Positions de fonctionnement

Avertissement!

N'utilisez l'appareil que lorsque les accessoires / outils ont été fixés conformément à ce tableau et sont en position de fonctionnement.



Fixation crochet pétrisseur, batteur plat, fouet selon vos envies

ATTENTION: Risque de blessure dû aux outils rotatifs!

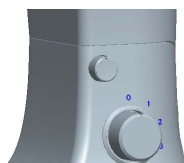
Gardez vos doigts éloignés du bol de mixage pendant le fonctionnement. Ne changez pas les accessoires avant que l'appareil ne soit à l'arrêt et que la fiche d'alimentation ne soit débranchée.

Attendez toujours que les pièces mobiles se soient arrêtées après la mise hors tension, puis débranchez le cordon d'alimentation de la prise avant de soulever le bras du support ou d'ouvrir, de démonter ou de retirer une partie de l'accessoire de la machine.

Utilisation d'un crochet pétrisseur, d'un batteur plat, d'un fouet



1. Placez l'appareil sur une surface plane, par exemple un comptoir de cuisine, et assurez-vous qu'il est stable et sûr.



1. Appuyez simultanément sur le bouton de déverrouillage du bras (2) et soulevez le bras pivotant (1) avec votre main pour qu'il s'enclenche. Le bras pivotant s'incline vers le haut.



1. Placez le couvercle (7) sur le bras pivotant et tournez-le légèrement dans le sens des aiguilles d'une montre pour qu'il s'enclenche correctement.



1. Placez les aliments dans le bol de mixage (8).
2. Insérez le bol de mixage dans le logement du carter du moteur (4).
3. Tournez légèrement le bol de mixage dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



1. Placez le pare-éclaboussures (11) sur le crochet pétrisseur (10) comme illustré. Faites pivoter et fixez le crochet. Le pare-éclaboussures empêche la pâte de grimper sur le crochet.

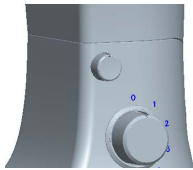
2. Placez les accessoires requis (11 avec 10 ou 12) sur la broche du moteur (6) sous le bras pivotant.

3. Le crochet pétrisseur (10) est utilisé pour la pâte lourde, la viande hachée ou tout autre travail de pétrissage exigeant.

L'agitateur plat (12) est utilisé pour mélanger des types de pâte plus légers. Le fouet (9) sert à fouetter la crème, les blancs d'œufs, etc.



4. Faites pivoter l'accessoire de sorte que les broches de l'axe soient alignées avec les indentations sur le bord supérieur de l'accessoire. Appuyez l'accessoire contre le bras pivotant tout en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les broches s'enclenchent et que l'accessoire s'enclenche fermement. Les accessoires ne doivent pas être desserrés et ne peuvent pas être détachés.



1. Appuyez simultanément sur le bouton de déverrouillage du bras (2) et abaissez le bras pivotant pour qu'il s'enclenche avec un clic. Le couvercle doit reposer fermement sur le bol de mixage, sinon il est mal placé. L'appareil est maintenant prêt à être utilisé.

2. Branchez le cordon d'alimentation dans la prise murale.

3. Sélectionnez la vitesse souhaitée avec (1-6). La vitesse 1 est la plus lente et la vitesse 6 est la plus rapide.

4. Si vous devez rayer le bol de mixage, attendez que l'accessoire s'arrête complètement. Utilisez la spatule, jamais vos doigts.





1. Éteignez l'appareil en plaçant la molette de sélection rapide sur 0 lorsque vous avez fini de l'utiliser. Éteignez l'appareil et débranchez la fiche d'alimentation avant de changer les accessoires ou avant de démonter l'appareil ou lorsque vous ne l'utilisez pas.
2. Appuyez simultanément sur le bouton de déverrouillage du bras (2) et soulevez le bras pivotant avec votre main pour qu'il s'enclenche avec un clic. Le bras pivotant s'incline vers le haut.



1. Retirez l'accessoire en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
2. Retirez le bol de mixage avec les aliments préparés dans le sens antihoraire.

IMPORTANT!

La température de l'eau qui peut être versée dans la pâte est de 40 degrés +/- 5 °C lorsque la pâte coule. Veuillez ne pas ajouter d'eau de plus de 45 °C au mélange.

NETTOYAGE

Veuillez noter les points suivants lors du nettoyage de l'appareil:

- Retirez la fiche de la prise et laissez refroidir l'appareil avant de le nettoyer.
- Ne plongez pas la partie moteur de l'appareil dans l'eau et faites attention assurez-vous qu'aucune eau ne pénètre dans l'appareil.
- Nettoyez la partie moteur avec un chiffon humide. Lorsque l'appareil S'il est très sale, un peu de liquide vaisselle peut être ajouté.
- N'utilisez pas d'éponges abrasives, de laine d'acier, de solvants puissants ou de nettoyeurs abrasifs pour nettoyer l'appareil car ils Endommager les surfaces externes de l'appareil.
- Démontez l'appareil et nettoyez tous les accessoires séparément.
- Veuillez à ne pas toucher les lames ou les pièces tranchantes pendant l'utilisation et le nettoyage.
- **IMPORTANT!** Après le nettoyage, laissez-le sécher complètement

avant de l'utiliser à nouveau. N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est mouillé.
- Mettez l'accessoire immédiatement après le lavage et le séchage
Stockage dans la housse de protection

Gestion des déchets



Le symbole ci-dessus et apposé sur le produit indique que ce dernier appartient à la catégorie des équipements électriques et électroniques et ne doit donc pas être mis au rebut avec les autres déchets domestiques ou commerciaux en fin de vie utile.

La directive Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive (2012/19/EU) a été mise en place pour encourager la mise en place des meilleures techniques disponibles pour la récupération et le recyclage, minimisant ainsi l'impact négatif des substances nocives et dangereuses sur l'environnement et éviter la prolifération des décharges. Prenez contact avec les autorités locales compétentes pour en savoir plus sur la manière correcte de disposer des équipements électriques et électroniques.



NL

Handleiding Multifunctionele mixer



Spanning: 220-240V~ 50-60Hz
Vermogen: 1200W



Belangrijke veiligheidsmaatregelen voor het eerste gebruik:

Bij het gebruik van een elektrisch apparaat moeten altijd elementaire veiligheidsmaatregelen worden gevolgd, waaronder:

1. Lees alstublieft alle instructies.
2. Om het risico op elektrische schokken te verminderen, moeten kabels of Dospel de stekker van het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
3. Nauw toezicht is vereist wanneer een apparaat wordt gebruikt door of in de buurt van kinderen.
4. Trek de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt gebruik, vervang de accessoires en voordat u ze schoonmaakt.
5. Raak geen bewegende onderdelen aan.
6. Als het netsnoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant of zijn servicevertegenwoordiger of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
7. Het gebruik van accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen of verkocht worden kan leiden tot brand, elektrische schokken of letsel.
8. Niet buitenshuis gebruiken.
9. Laat het snoer over de rand van de tafel of het aanrecht hangen.
10. Houd handen en keukengerei uit de buurt van bewegende messen of schijven tijdens het verwerken van voedsel om het risico van ernstig persoonlijk letsel of schade aan de blender te verkleinen.
11. De messen zijn scherp, ga er voorzichtig mee om.
12. Om het risico op letsel te verminderen, mag u nooit snijbladen of schijven op de basis plaatsen.
13. Zorg ervoor dat het apparaat eerst goed op zijn plaats is vergrendeld U stelt het in werking.
14. Nooit ingrediënten met de hand toevoegen, maar altijd een stamper gebruiken.
15. Probeer niet te knoeien met de dekselvergrendeling.
16. Schakel de machine uit voordat u accessoires vervangt.
17. Gebruik het apparaat alleen in overeenstemming met de instructies in de gebruiksaanwijzing gespecificeerde accessoires.
18. Schakel het apparaat uit voordat u accessoires verwisselt of nader bewegende delen.
19. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik zonder toezicht door kinderen of andere personen als hun fysieke, sensorische of mentale

vermogens een veilig gebruik verhinderen.

20. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

21. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen. Houden het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen houden.

22. Apparaten kunnen worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en als ze de mogelijke gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

23. Koppel het apparaat altijd los van het lichtnet als u het onbeheerd achterlaat en voordat u het gaat monteren, demonteren of schoonmaken.

24. Bewaar deze instructies.

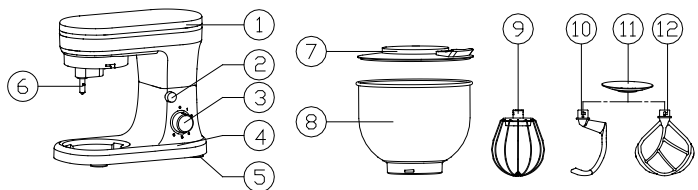
25. Onjuist gebruik kan ernstig letsel veroorzaken.

26. Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudens en soortgelijke toepassingen, bijv. B .:

- Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen
- boerderijen.
- door klanten in hotels, motels en andere woonwijken.
- Bed & breakfast-omgevingen.

Lijst van items

1. Zwenkarm
2. Knop loslaten / ontgrendelen
3. Snelheidsregelaar
4. Huisvesting
5. Voetrubber
- 6e spil
7. Deksel
8. Kom
9. Klop
10. Deeghaak
11. Spatbescherming
12. Platte garde



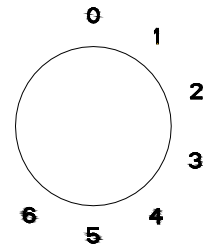
Snelheidsregeling:

Instelling 0 ----- Stop

1-6 instellen ----- 6 werksnelheden

Setting 1 ----- Minimum snelheid - langzaam

Instelling 6 ----- topsnelheid - snel



Voor het eerste gebruik

- Haal het apparaat en de accessoires uit de verpakking. Verwijder de stickers, beschermfolie of plastic van het apparaat.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond en houd het minimaal 10 cm verwijderd van andere apparaten.
- Dit apparaat is niet geschikt voor installatie in een kast of voor gebruik buitenshuis.
- Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, moet u alle verwijderbare items wissen. Verdeel met een vochtige doek. Gebruik nooit schuurmiddelen.
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Opmerking: zorg ervoor dat de plaatselijke netspanning in uw huishouden overeenkomt met de spanning die op het apparaat is aangegeven. (Spanning 220-240V, 50 / 60Hz)
- Laat de machine daarna nooit langer dan 10 minuten in de Continu gebruik. Laat de machine na gebruik ongeveer 40 minuten afkoelen.

Operationele posities

Waarschuwing!

Gebruik het apparaat alleen als de accessoires / gereedschappen volgens deze tabel zijn bevestigd en zich in de bedieningspositie bevinden.





Bevestiging van deeghaak, platte klopper, klop naar wens

LET OP: Gevaar voor letsel door roterend gereedschap!

Houd uw vingers tijdens het gebruik uit de buurt van de mengbeker.

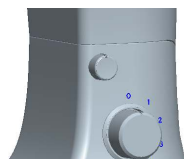
Verwissel de accessoires niet voordat het apparaat tot stilstand is gekomen en de stekker uit het stopcontact is getrokken.

Wacht altijd tot de bewegende delen tot stilstand zijn gekomen na het uitschakelen en trek vervolgens de stekker uit het stopcontact voordat u de standaardarm optilt of een onderdeel van het accessoire uit de machine opent, demonteert of verwijdert.

Gebruik van deeghaak, platte klopper, garde



1. Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond, bijv. Een aanrecht, en zorg ervoor dat het stabiel en veilig is.



1. Druk tegelijkertijd op de armontgrendelingsknop (2) en til de zwenkarm (1) met uw hand op, zodat deze op zijn plaats klikt. De zwenkarm kantelt omhoog.



1. Plaats de afdekking (7) op de zwenkarm en draai deze lichtjes rechtsom zodat deze stevig vastklikt.



1. Plaats het voedsel in de mengkom (8).
2. Plaats de mengkom in de uitsparing op het motorhuis (4).
3. Draai de mengkom een beetje met de klok mee totdat deze op zijn plaats klikt.



1. Plaats het spatscherm (11) op de deeghaak (10) zoals afgebeeld. Draai en bevestig de haak. De spatbeschermer voorkomt dat het deeg langs de haak omhoog klimt.

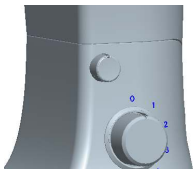
2. Plaats de benodigde accessoires (11 met 10 of 12) op de motorspindel (6) aan de onderzijde van de zwenkarm.

3. De deeghaak (10) wordt gebruikt voor zwaar deeg, gehakt of ander zwaar kneedwerk.

De platte roerder (12) wordt gebruikt om lichtere deegsoorten te mengen. De garde (9) wordt gebruikt voor het kloppen van room, eiwitten enz.



4. Draai het accessoire zodat de pinnen op de as zijn uitgelijnd met de inkepingen op de bovenrand van het accessoire. Druk het accessoire tegen de zwenkarm en draai het tegelijkertijd linksom totdat de pinnen op hun plaats klikken en het accessoire stevig op zijn plaats klikt. De accessoires mogen niet los zitten en kunnen niet worden losgemaakt.



1. Druk tegelijkertijd op de armontgrendelingsknop (2) en laat de zwenkarm zakken zodat deze met een klik vastklikt. Het deksel moet stevig op de mengkom zitten, anders is hij niet goed geplaatst. Het apparaat is nu klaar voor gebruik.

2. Steek de stekker in het stopcontact.

3. Selecteer de gewenste snelheid met (1-6). Snelheid 1 is de langzaamste en snelheid 6 is de snelste.

4. Als u de mengbeker moet krabben, wacht dan tot het accessoire helemaal tot stilstand is gekomen. Gebruik de spatel, nooit je vingers.





1. Schakel het apparaat uit door de snelkiesknop naar 0 te draaien als u klaar bent. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u de accessoires verwisselt of voordat u het apparaat uit elkaar haalt of wanneer u het niet gebruikt.

2. Druk tegelijkertijd op de armontgrendelingsknop (2) en til de zwenkarm met uw hand op, zodat deze met een klik vastklikt. De zwenkarm kantelt omhoog.



1. Verwijder het accessoire door het rechtsom te draaien.

2. Verwijder de mengkom met het bereide voedsel tegen de klok in.

BELANGRIJK!

De temperatuur van het water dat in het deeg kan worden gegoten is 40 graden +/- 5 °C als het deeg loopt. Voeg alsjeblieft geen water van meer dan 45 toe aan het mengsel.

REINIGING

Let bij het reinigen van het apparaat op de volgende punten:

- Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het reinigt.
- Dompel het motorgedeelte van het apparaat niet onder in water en let op Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat komt.
- Maak het motorgedeelte schoon met een vochtige doek. Wanneer het apparaat Als het sterk vervuild is, kan een beetje afwasmiddel worden toegevoegd.
- Gebruik geen schuursponzen, staalwol, sterke oplosmiddelen of schuurmiddelen om het apparaat te reinigen Beschadig de externe oppervlakken van het apparaat.
- Haal het apparaat uit elkaar en reinig alle accessoires afzonderlijk.
- Pas op dat u de messen of scherpe onderdelen niet aanraakt tijdens gebruik en reiniging.

- **BELANGRIJK!** Laat het na het schoonmaken volledig drogen voordat u het weer gebruikt. Gebruik het apparaat niet als het nat is.
 - Zet het opzetstuk direct op na het wassen en drogen
- Opslag in de beschermhoes

MILIEUVRIENDELIJKE AFVALVERWERKING



Het symbool boven en op het apparaat houdt in dat het product geclassificeerd is als elektrische of elektronische apparatuur en niet met het huishoudelijke of bedrijfsafval dient te worden afgevoerd wanneer het niet meer bruikbaar is.

De Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) richtlijn (2012/19/EU) is opgesteld om producten te recyclen met de beste beschikbare terugwinning en recycling technieken om zo de invloed op het milieu te minimaliseren, gevaarlijke stoffen te behandelen en de groeiende afvalbergen tegen te gaan. Neem contact op met uw lokale overheid voor informatie over de correcte afvoer van elektrische of elektronische apparatuur.



PL

Instrukcja obsługi Mikser wielofunkcyjny



Napięcie: 220-240V~ 50-60Hz
Moc: 1200W



Ważne środki ostrożności przed pierwszym użyciem:

Podczas korzystania z dowolnego urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym:

1. Przeczytaj wszystkie instrukcje.
2. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, kabli lub Nie zanurzaj wtyczki urządzenia w wodzie ani innych płynach.
3. Ścisły nadzór jest wymagany, gdy jakiegokolwiek urządzenie jest używane przez dzieci lub w ich pobliżu.
4. Wyciągnij wtyczkę z gniazdka, gdy nie korzystasz z urządzenia użytkownika, zmień akcesoria i przed ich czyszczeniem.
5. Unikaj dotykania ruchomych części.
6. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
7. Stosowanie akcesoriów niezalecanych przez producenta lub sprzedaż może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub obrażenia.
8. Nie używać na zewnątrz.
9. Pozwól, aby sznurek zwiisał z krawędzi stołu lub blatu.
10. Trzymaj ręce i przybory z dala od poruszających się noży lub dysków podczas przetwarzania żywności, aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń ciała lub uszkodzenia blendera.
11. Ostrza są ostre, obchodź się z nimi ostrożnie.
12. Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, nigdy nie należy kłaść ostrzy ani dysków na podstawie.
13. Upewnij się, że urządzenie zostało wcześniej bezpiecznie zablokowane Uruchomiłeś to.
14. Nigdy nie dodawaj składników ręcznie, zawsze używaj popychacza.
15. Nie próbuj manipulować przy zatrasku pokrywy.
16. Przed wymianą akcesoriów wyłącz maszynę.
17. Używaj urządzenia tylko z tym, co jest opisane w instrukcji obsługi określone akcesoria.
18. Wyłącz urządzenie przed wymianą akcesoriów lub zbliżać się do ruchomych części.
19. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku bez nadzoru przez dzieci lub inne osoby, jeśli ich zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe uniemożliwiają bezpieczne użytkowanie.
20. Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
21. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci. Trzymać

urządzenie i przewód zasilający poza zasięgiem dzieci.

22. Urządzenia mogą być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeżeli były one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i jeśli rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

23. Zawsze odłączaj urządzenie od sieci, jeśli zamierzasz pozostawić je bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.

24. Zachowaj te instrukcje.

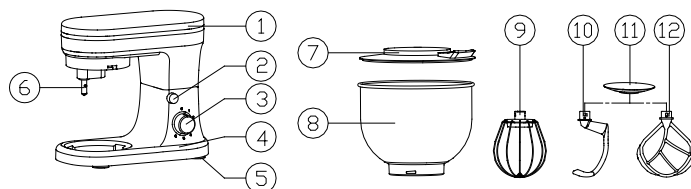
25. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować poważne obrażenia.

26. To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych zastosowaniach, np. B.:

- Kuchnie dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy
- Zagroda.
- przez klientów w hotelach, motelach i innych obszarach mieszkalnych.
- Otoczenie ze śniadaniem.

Lista rzeczy

1. Ramię obrotowe
2. Zwolnij przycisk / odblokuj
3. Regulator prędkości
4. Obudowa
5. Guma na stopę
6. Szóste wrzeciono
7. Pokrywka
8. Miska
9. Trzepaczka
10. Hak do ciasta
11. Osłona przeciwbryzgowa
12. Płaska trzepaczka



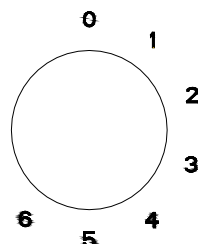
Regulacja prędkości:

Ustawienie 0 ----- Stop

Ustawienie 1-6 ----- 6 prędkości roboczych

Ustawienie 1 ----- Minimalna prędkość wolna

Ustawienie 6 ----- maksymalna prędkość - szybko



Przed pierwszym użyciem

- Wyjąć urządzenie i akcesoria z opakowania. Usunąć naklejki, folię ochronną lub plastik z urządzenia.
- Ustawić urządzenie na płaskiej, stabilnej powierzchni i trzymać co najmniej 10 cm od innych urządzeń.
- To urządzenie nie nadaje się do montażu w szafce ani do użytku na zewnątrz.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia wytrzyj wszystkie wyjmowane Podzielić wilgotną szmatką. Nigdy nie używaj ściernych środków czyszczących.
- Podłącz przewód zasilający do gniazdka.
- Uwaga: upewnij się, że lokalne napięcie w Twoim gospodarstwie domowym odpowiada napięciu wskazanemu na urządzeniu.
(Napięcie 220-240 V, 50/60 Hz)
- Po tym czasie nie używaj maszyny dłużej niż 10 minut w Ciągła praca. Po użyciu pozostaw urządzenie do ostygnięcia przez około 40 minut.

Pozycje robocze

Ostrzeżenie!

Urządzenie należy obsługiwać tylko wtedy, gdy akcesoria / narzędzia zostały zamocowane zgodnie z niniejszą tabelą i znajdują się w pozycji roboczej.



Mocowanie haka do ciasta, płaskiej trzepaczki, trzepaczki według życzenia

UWAGA: Ryzyko zranienia przez obracające się narzędzia!
Trzymaj palce z dala od naczynia miksującego podczas pracy. Nie

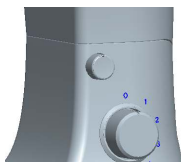
wymieniać akcesoriów przed zatrzymaniem urządzenia i wyciągnięciem wtyczki z gniazdka.

Zawsze poczekaj, aż ruchome części zatrzymają się po wyłączeniu, a następnie odłącz przewód zasilający z gniazdka przed podniesieniem ramienia stojaka lub otwarciem, demontażem lub wyjęciem jakiegokolwiek części akcesoriów z maszyny.

Zastosowanie haka do ciasta, płaskiej trzepaczki, trzepaczki



1. Ustaw urządzenie na równej powierzchni, np. Blacie kuchennym i upewnij się, że jest stabilne i bezpieczne.



1. Jednocześnie naciśnij przycisk zwalniania ramienia (2) i podnieś ramię obrotowe (1) ręką, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu. Ramię obrotowe odchyła się do góry.



1. Umieść osłonę (7) na ramieniu obrotowym i obróć ją lekko w prawo, aby dobrze się zatrzasnęła.



1. Włożyć żywność do naczynia miksującego (8).
2. Włożyć naczynie miksujące do wnęki w obudowie silnika (4).
3. Obróć naczynie miksujące lekko w prawo, aż zaskoczy na swoje miejsce.



1. Umieść osłonę przeciwbryzgową (11) na haku do ciasta (10), jak pokazano. Obróć i zamocuj hak. Osłona przeciwbryzgowa zapobiega wspinaniu się ciasta na hak.

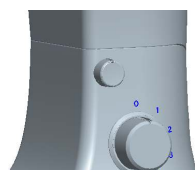
2. Umieść wymagane akcesoria (11 z 10 lub 12) na wrzecionie silnika (6) w dolnej części ramienia obrotowego.

3. Hak do ciasta (10) jest używany do ciężkiego ciasta, mięsa mielonego lub innych wymagających prac związanych z wyrabianiem ciasta.

Płaskie mieszadło (12) służy do mieszania lżejszych rodzajów ciasta. Trzepaczka (9) służy do ubijania śmietany, białek jaj itp.



4. Obróć akcesorium tak, aby kołki na wrzecionie zrównały się z wgłębieniami na górnej krawędzi akcesorium. Dociśnij akcesorium do obrotowego ramienia, jednocześnie obracając je w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż kołki wskoczą na swoje miejsce, a akcesorium wskoczy na swoje miejsce. Akcesoria nie mogą być luźne i nie można ich odłączyć.

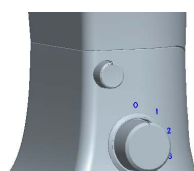


1. Jednocześnie naciśnij przycisk zwalniania ramienia (2) i opuść ramię obrotowe tak, aby zaskoczyło. Pokrywka musi mocno przylegać do naczynia miksującego, w przeciwnym razie zostanie nieprawidłowo założona. Urządzenie jest teraz gotowe do użycia.



2. Podłącz przewód zasilający do gniazdka ściennego.
3. Wybierz żądaną prędkość za pomocą (1-6). Prędkość 1 jest najwolniejsza, a prędkość 6 - najszybsza.

4. Jeśli musisz zarysować naczynie miksujące, poczekaj, aż akcesorium całkowicie się zatrzyma. Używaj szpatułki, nigdy palców.



1. Wyłącz urządzenie, ustawiając szybkie wybieranie na 0 po zakończeniu korzystania z niego. Wyłącz urządzenie i wyciągnij wtyczkę z gniazdka przed wymianą akcesoriów lub przed demontażem urządzenia lub gdy z niego nie korzystasz.



2. Równocześnie naciśnij przycisk zwalniania ramienia (2) i ręką unieś ramię obrotowe tak, aby zaskoczyło. Ramię obrotowe odchyła się do góry.



1. Zdejmij akcesorium, obracając je w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

2. Wyjmij miskę miksującą z przygotowaną potrawą w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

WAŻNY!

Temperatura wody, którą można wlać do ciasta, wynosi 40 stopni +/- 5 °C, gdy ciasto się rozlewa. Proszę nie dodawać do mieszanki wody powyżej 45 °C.

CZYSZCZENIE

Podczas czyszczenia urządzenia należy zwrócić uwagę na następujące punkty:

- Wyciągnij wtyczkę z gniazdka i przed czyszczeniem pozwól urządzeniu ostygnąć.
 - Nie zanurzać części silnikowej urządzenia w wodzie i uważać upewnij się, że do urządzenia nie przedostaje się woda.
 - Wyczyść część silnika wilgotną szmatką. Gdy urządzenie Jeśli jest mocno zabrudzony, można dodać trochę płynu do mycia naczyń.
 - Do czyszczenia urządzenia nie należy używać szorstkich gąbek, wełny stalowej, silnych rozpuszczalników ani ściernych środków czyszczących, ponieważ Uszkodzić zewnętrzne powierzchnie urządzenia.
 - Rozebrać urządzenie i oddzielnie wyczyścić wszystkie akcesoria.
 - Uważaj, aby nie dotknąć ostroży ani ostroży części podczas użytkowania i czyszczenia.
 - **WAŻNE!** Po wyczyszczeniu pozwól mu całkowicie wyschnąć przed ponownym użyciem. Nie używaj urządzenia, gdy jest mokre.
 - Nasadkę założyć natychmiast po umyciu i wysuszeniu
- Przechowywanie w pokrowcu ochronnym



Wytyczne dotyczące ochrony środowiska



Powyższy symbol oraz symbol na produkcie oznaczają, że produkt jest sklasyfikowany jako sprzęt elektryczny lub elektroniczny i nie powinien być wyrzucany wraz z innymi odpadami domowymi lub przemysłowymi po zakończeniu swojej żywotności.

Dyrektywa dot. sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) została wprowadzona, aby poddawać produkty recyklingowi przy użyciu najlepszych technik odzyskiwania i recyklingu w celu zminimalizowania wpływu na środowisko, gromadzenie niebezpiecznych substancji oraz aby uniknąć powiększania się wysypisk śmieci. Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje o prawidłowym wyrzucaniu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.



ES

Manual de instrucciones

Mezclador multifunción



Voltaje: 220-240V~ 50-60Hz
Potencia: 1200W



Precauciones de seguridad importantes antes del primer uso:

Al usar cualquier aparato eléctrico, siempre se deben seguir precauciones básicas de seguridad, que incluyen:

1. Lea todas las instrucciones.
2. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, cables o No sumerja el enchufe del dispositivo en agua u otros líquidos.
3. Se requiere una estrecha supervisión cuando cualquier dispositivo sea utilizado por niños o cerca de ellos.
4. Saque el enchufe de la toma cuando no esté usando el dispositivo utilizar, cambiar los accesorios y antes de limpiarlos.
5. Evite tocar las piezas móviles.
6. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su representante de servicio o una persona calificada similar para evitar un peligro.
7. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante. o venderse podría provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones.
8. No lo use al aire libre.
9. Deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o mostrador.
10. Mantenga las manos y los utensilios alejados de los cuchillos o discos en movimiento cuando procese alimentos para reducir el riesgo de lesiones personales graves o daños a la licuadora.
11. Las cuchillas están afiladas, manipúlelas con cuidado.
12. Para reducir el riesgo de lesiones, nunca coloque hojas de corte o discos en la base.
13. Asegúrese de que el dispositivo esté bloqueado de forma segura en su lugar antes de ponerlo en funcionamiento.
14. Nunca agregue ingredientes a mano, siempre use un empujador.
15. No intente manipular el pestillo de la tapa.
16. Apague la máquina antes de cambiar cualquier accesorio.
17. Utilice el dispositivo únicamente con lo que se describe en las instrucciones de funcionamiento. accesorios especificados.
18. Apague el dispositivo antes de cambiar accesorios o acercarse a las partes móviles.
19. Este dispositivo no está diseñado para que lo utilicen niños u otras personas sin supervisión si sus capacidades físicas, sensoriales o mentales impiden un uso seguro.
20. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no

jueguen con el dispositivo.

21. Este dispositivo no está diseñado para que lo utilicen niños. Mantenerse el dispositivo y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños.

22. Los dispositivos pueden ser utilizados por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o con falta de experiencia y conocimiento si han sido supervisadas o instruidas en el uso seguro del dispositivo y si comprenden los peligros involucrados. Los niños no pueden jugar con el dispositivo.

23. Desconecte siempre el dispositivo de la red eléctrica si lo va a dejar desatendido y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.

24. Guarde estas instrucciones.

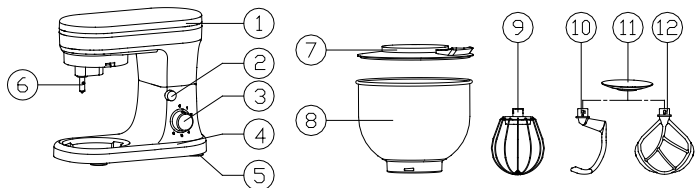
25. Un uso inadecuado puede provocar lesiones graves.

26. Este dispositivo está diseñado para su uso en hogares y aplicaciones similares, p. Ej. B.:

- Áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
- cortijos.
- por clientes en hoteles, moteles y otras áreas residenciales.
- Ambientes de alojamiento y desayuno.

Lista de artículos

1. Brazo giratorio
2. Botón de liberación / desbloqueo
3. Controlador de velocidad
4. Vivienda
5. Pie de goma
- 6to husillo
7. Tapa
8. Cuenco
9. Batir
10. Gancho para masa
11. Protector contra salpicaduras
12. Batidor plano



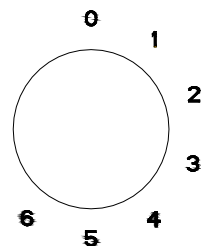
Regulación de velocidad:

Configuración 0 ----- Detener

Configuración 1-6 ----- 6 velocidades de funcionamiento

Ajuste1 ----- Velocidad mínima-lenta

Configuración 6 ----- velocidad máxima rápida



Antes del primer uso

- Saque el dispositivo y los accesorios del embalaje. Retire las pegatinas, la película protectora o el plástico del dispositivo.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana y estable y manténgalo al menos a 10 cm de distancia de otros dispositivos.
- Este dispositivo no es adecuado para su instalación en un armario o para uso en exteriores.
- Antes de usar el dispositivo por primera vez, limpie todos los extraíbles Dividir con un paño húmedo. Nunca use limpiadores abrasivos.
- Enchufe el cable de alimentación en el enchufe.
- Nota: asegúrese de que el voltaje local en su hogar corresponda al voltaje indicado en el dispositivo. (Voltaje 220-240V, 50 / 60Hz)
- Después de eso, nunca opere la máquina por más de 10 minutos en el Operación continua. Deje que la máquina se enfríe durante unos 40 minutos después de su uso.

Posiciones operativas

¡Advertencia!

Utilice el dispositivo únicamente cuando los accesorios / herramientas se hayan colocado de acuerdo con esta tabla y estén en la posición de funcionamiento.



Fijación de gancho para masa, batidor plano, batidor según sus deseos

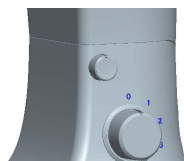


ATENCIÓN: ¡Riesgo de lesiones por herramientas giratorias!
Mantenga los dedos alejados del recipiente para mezclar durante el funcionamiento. No cambie los accesorios antes de que el dispositivo se haya detenido y el enchufe de alimentación se haya desenchufado. Espere siempre hasta que las partes móviles se hayan detenido después de apagar y luego desenchufe el cable de alimentación del enchufe antes de levantar el brazo del soporte o abrir, desmontar o quitar cualquier parte del accesorio de la máquina.

Uso de gancho para masa, batidor plano, batidor



1. Coloque el dispositivo en una superficie nivelada, por ejemplo, una encimera de cocina, y asegúrese de que sea estable y seguro.



1. Presione simultáneamente el botón de liberación del brazo (2) y levante el brazo giratorio (1) con la mano para que encaje en su lugar. El brazo giratorio se inclina hacia arriba.



1. Coloque la tapa (7) en el brazo giratorio y gírela ligeramente en el sentido de las agujas del reloj para que encaje de forma segura.



1. Coloque la comida en el bol para mezclar (8).
2. Inserte el bol para mezclar en el hueco de la carcasa del motor (4).

3. Gire el tazón para mezclar ligeramente en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje en su lugar.



1. Coloque la protección contra salpicaduras (11) en el gancho para masa (10) como se muestra. Gire y fije el gancho. El protector contra salpicaduras evita que la masa suba por el gancho.





2. Coloque los accesorios necesarios (11 con 10 o 12) en el eje del motor (6) en la parte inferior del brazo giratorio.

3. El gancho para masa (10) se utiliza para masa pesada, carne picada u otros trabajos de amasado exigentes.

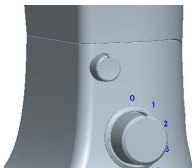
El mezclador plano (12) se utiliza para mezclar tipos de masa más ligeros. El batidor (9) se utiliza para batir nata, claras de huevo, etc.



4. Gire el accesorio para que las clavijas del eje se alineen con las muescas en el borde superior del accesorio. Presione el accesorio contra el brazo giratorio mientras lo gira simultáneamente en sentido antihorario hasta que los pasadores encajen en su lugar y el accesorio encaje firmemente en su lugar. Los accesorios no deben estar sueltos ni desmontarse.



1. Presione simultáneamente el botón de liberación del brazo (2) y baje el brazo giratorio para que encaje con un clic. La tapa debe asentarse firmemente en el recipiente para mezclar, de lo contrario, se coloca incorrectamente. El dispositivo ya está listo para usarse.



2. Enchufe el cable de alimentación en la toma de pared.

3. Seleccione la velocidad deseada con (1-6). La velocidad 1 es la más lenta y la velocidad 6 es la más rápida.

4. Si tiene que rayar el vaso, espere a que el accesorio se detenga por completo. Utilice la espátula, nunca los dedos.





1. Apague el dispositivo girando la marcación rápida a 0 cuando haya terminado de usarlo. Apague el dispositivo y desenchufe el cable de alimentación antes de cambiar los accesorios o antes de desmontar el dispositivo o cuando no lo esté utilizando.

2. Presione simultáneamente el botón de liberación del brazo (2) y levante el brazo giratorio con la mano para que encaje con un clic. El brazo giratorio se inclina hacia arriba.



1. Retire el accesorio girándolo en el sentido de las agujas del reloj.

2. Retire el tazón para mezclar con la comida preparada en sentido contrario a las agujas del reloj.

¡IMPORTANTE!

La temperatura del agua que se puede verter en la masa es de 40 grados \pm 5 $^{\circ}\text{C}$ cuando la masa está corriendo. No agregue agua a más de 45 $^{\circ}\text{C}$ a la mezcla.

LIMPIEZA

Tenga en cuenta los siguientes puntos al limpiar el dispositivo:

- Saque el enchufe de la toma y deje que el dispositivo se enfríe antes de limpiarlo.
- No sumerja la parte del motor del dispositivo en agua y preste atención asegúrese de que no penetre agua en el dispositivo.
- Limpiar la parte del motor con un paño húmedo. Cuando el dispositivo Si está muy sucio, se puede añadir un poco de lavavajillas.
- No utilice esponjas abrasivas, lana de acero, disolventes fuertes o limpiadores abrasivos para limpiar el dispositivo, ya que estos Dañe las superficies externas del dispositivo.
- Desmonte el dispositivo y limpie todos los accesorios por separado.

- Tenga cuidado de no tocar las cuchillas o las partes afiladas durante el uso y la limpieza.

- **¡IMPORTANTE!** Después de limpiar, déjelo secar completamente antes de volver a usarlo. No utilice el dispositivo cuando esté mojado.

- Coloque el accesorio inmediatamente después de lavarlo y secarlo.
Almacenamiento en la funda protectora

Respete el medio ambiente



El símbolo mostrado arriba y en el producto indica que el producto está clasificado como equipo eléctrico y electrónico, y no debe decharse con otros residuos domésticos o comerciales al final de su vida útil.

La Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) (2012/19/EU) se ha emitido para reciclar productos usando las mejores técnicas disponibles para la recuperación y el reciclaje para minimizar el impacto en el medioambiente, tratar cualquier sustancia peligrosa y evitar el aumento de vertederos. Contacte con sus autoridades locales para obtener más información sobre la eliminación correcta de equipos eléctricos y electrónicos.